

Újszövetségi görög nyelv 8. tantárgyleírás

Az ismeretkör: Görög nyelv – írásmagyarázat gyakorlat

Kredittartománya (max. 12 kr.): összesen 12 kr.

Tantárgyai: 1.) Újszövetségi görög nyelv 5. (3 kr.)

2.) Újszövetségi görög nyelv 6. (3 kr.)

3.) Újszövetségi görög nyelv 7. (3 kr.)

4.) Újszövetségi görög nyelv 8. (3 kr.)

(4.) Tantárgy neve: Újszövetségi görög nyelv 8.	Kreditértéke: 3
A tantárgy besorolása: szabadon választható	
A tantárgy elméleti vagy gyakorlati jellegének mértéke, „képzési karaktere”: 20% elmélet, 80% gyakorlat	
A tanóra típusa: szeminárium	
Féléves óraszám:	
nappali: 26	
levelező: 8	
Az adott ismeret átadásában alkalmazandó további (sajátos) módok, jellemzők (ha vannak): Tanári magyarázat, óráközi feladatok, hallgatókkal közös megvitatás, értékelés.	
A számonkérés módja (koll. / gyj. / egyéb): gyakorlati jegy: A félév során folyamatosak a számonkérések és házi feladatok.	
Az értékelés típusa és módszere: A kurzus teljesítésének alapfeltétele a Tanulmányi és Vizsgaszabályzat 49/A. §-ban rögzített minimum óralátogatási kötelezettség teljesítése. Az értékelés típusa: ötfokozatú, kritériumorientált értékelés. Az írásbeli házi feladatok a gyakorlati jegy 30%-át teszik ki, az órákra felkészülés 20%-ot, és 50% az órákon nyújtott fordítási készség.	
A tantárgy tantervi helye (hányadik félév): 8. félév	
Előtanulmányi feltételek (ha vannak): Újszövetségi görög nyelv 7.	
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása	
A kurzus anyaga és célja Az újszövetségi görög nyelv oktatásának nyolcadik szemeszterében előfeltételként szerepel a Déri-Hanula és a Maywald nyelvkönyvek nyelvtani anyagának és szókincsének aktív, elsajátított ismerete. A kurzus egyben segíti az újszövetségi írásmagyarázatis és bibliai hermeneutikai kurzusokat is azzal, hogy teljes, nem rövidített szöveget olvassat, egy szemeszterben egy Evangéliumnak vagy az apostoli levelek némelyikének alapos nyelvtani és stílári elemzésével. További lehetőségként felkínálható a Septuaginta olvasása is.	
Témakörök: 1. Bevezetés a páli levelekből olvasandó szövegbe, a filológiai és nyelvi alapok ismételése, a magyar fordítások áttekintése. 2. A szöveg caputonként történő olvasása, nyelvtani elemzése, fordítása és értelmezése.	
A 2-5 legfontosabb kötelező, illetve ajánlott irodalom (jegyzet, tankönyv) felsorolása bibliográfiai adatokkal (szerző, cím, kiadás adatai, (esetleg oldalak), ISBN)	
Forrás <ul style="list-style-type: none">• Biblia 5.0: kilenc bibliafordítás teljes szövegű Folio Views adatbázisa. Arcanum Digitéka, Budapest: Arcanum Adatbázis, 1997. CD-ROM• Nestlé-Aland Novum Testamentum Graece (elérhető: http://nestlealand.uni-muenster.de)	

Kötelező irodalom

- Tarjányi Béla – Szabó Mária (szerk.): *Az Újszövetség görög nyelve. Segédjegyzet az Újszövetség eredeti szövegének tanulmányozásához*, Maximilian Zerwick Graecitas Biblica Novi Testamenti exemplis illustratur c. műve alapján, Pázmány Péter Római Katolikus Hittudományi Akadémia, Budapest, 1988. ISBN nélkül

Ajánlott irodalom

- Szabó Mária: *Bevezetés az Újszövetség görög nyelvébe*. Katolikus teológiai kézikönyvek, Agapé Kiadó, Szeged, 1997. ISBN 9789632774992
- Déri Balázs-Hanula Gergely: *Újszövetségi görög nyelvtan I*, Argumentum, Budapest 2017. ISBN 9789634467793
- Tóth Eszter-Csalog Eszter: *Újszövetségi görög nyelvkönyv*, Szent Pál Akadémia, Budapest, 1998. ISBN 9630498162

Szótárak

- Gyökössy Alajos-Kapitánffy István-Tegyey Imre (szerk.): *Ógörög - magyar szótár*, 2.kiadás, Akadémiai Kiadó, Budapest, 1993. ISBN 9630565226
- Varga Zsigmond J. (szerk.): *Görög-magyar szótár az Újszövetség irataihoz*, Kálvin Kiadó, Budapest, 2020. ISBN 9789635584529
- Balázs Károly: *Újszövetségi szótár*. CD-ROM. Logos Kiadó 2009.

Azoknak az **előírt szakmai kompetenciáknak, kompetencia-elemeknek (tudás, képesség stb., KKK 7. pont)** a felsorolása, **amelyek kialakításához a tantárgy jellemzően, érdemben hozzájárul**

a) tudása (magában foglalja)

- A teológiai tudományágak alapszintű ismeretét, ezen belül az újszövetségi görög nyelv alapfokú ismeretét (legfontosabb nyelvtani szabályok és kifejezések).
- Az újszövetségi görög nyelv stílári sajátságainak alapos ismeretét, valamint a szövegolvasás során megszerzendő filológiai szemlélet.

b) képességei

- Képes a teológia tudományának alapszintű művelésére, illetve a felmerülő gyakorlati problémák megoldásában való közreműködésre: pl. újszövetségi szakaszok fordítása, egzegetikai feladatok.
- Képes a szakterülethez tartozó szakirodalom feltárására, értelmezésére és önálló feldolgozására.
- Képes az informatikai ismeretek felhasználói szintű alkalmazására,
- Képes tudása és képességei önálló továbbfejlesztésére.

c) attitűdje

- Folytonosan fejleszti saját tudását és keresi tudása gyakorlati megvalósításának lehetőségeit.

d) autonómiája és felelőssége

- Autonóm személyiség, a csoport többi tagjával együttműködve képes részt venni a közös feladatok megoldásában.
- Munkájáért felelősséget vállal.

Tantárgy felelőse (név, beosztás, tud. fokozat): Ágoston Annamária tudományos munkatárs

Tantárgy oktatásába bevont oktató(k), ha van(nak) (név, beosztás, tud. fokozat): nincs